

*Initiatives ministérielles*

• (1740)

**M. le Président:** Je déclare la motion adoptée.

## INITIATIVES MINISTÉRIELLES

*[Traduction]*

## LA LOI SUR L'ASSURANCE-RÉCOLTE

MOTION PORTANT QUE LE DÉBAT NE SOIT PLUS  
AJOURNÉ

**L'hon. Harvie Andre (ministre d'État et leader du gouvernement à la Chambre des communes):** Monsieur le Président, conformément à l'article 57 du Règlement, je propose:

Que le débat sur la motion concernant la troisième lecture du projet de loi C-48, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-récolte et tout amendement s'y rapportant ne soit plus ajourné.

**M. le Président:** Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

**Des voix:** D'accord.

**Des voix:** Non.

**M. le Président:** Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**M. le Président:** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**M. le Président:** À mon avis, les oui l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés.*

**M. le Président:** Convoquez les députés.

(La motion, mise aux voix, est adoptée.)

(Vote No 206)

## POUR

## Députés

Andre	Attewell
Bernier	Bertrand
Bjornson	Blackburn (Jonquière)
Blais	Blenkarn
Bouchard (Roberval)	Bourgault
Boyer	Brightwell
Browes	Cadieux
Cardiff	Casey
Chadwick	Champagne (Champlain)
Chartrand	Clark (Yellowhead)
Clark (Brandon—Souris)	Cole
Cooper	Corbeil
Corbett	Couture
Crosbie (St. John's—Ouest)	Crosby (Halifax—Ouest)
Danis	DeBlois
Desjardins	Dobbie
Dommm	Dorin
Duplessis	Fee
Feltham	Ferland
Fontaine	Fretz

Friesen	Gérin
Guilbault	Gustafson
Halliday	Harvey (Chicoutimi)
Hawkes	Holtmann
Horner	Hudon
Hughes	Jacques
James	Jelinek
Joncas	Kempling
Koury	Langlois
Larrivée	Layton
Leblanc (Longueuil)	Lewis
Loiselle	Lopez
MacKay	Malone
Martin (Lincoln)	Mazankowski
McDermid	McDougall (St. Paul's)
McKnight	Merrithew
Monteith	Moore
Nicholson	Nowlan
Oberle	O'Kurlley
Plamondon	Plourde
Reid	Reimer
Ricard	Roy—Arcein
Saint-Julien	Schneider
Scott (Victoria—Haliburton)	Scott (Hamilton—Wentworth)
Shields	Sobeski
Soetens	Sparrow
Tardif	Thorkelson
Tremblay (Rosemont)	Tremblay (Québec—Est)
Turner (Halton—Peel)	Valcourt
Van de Walle	Vankoughnet
Venne	Vézina
Vien	White
Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)—105	

## CONTRE

## Députés

Allmand	Althouse
Angus	Assad
Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)	Bélair
Benjamin	Black
Blackburn (Brant)	Blaikie
Boudria	Butland
Callbeck	Clancy
Crawford	Duhamel
Ferguson	Funk
Gaffney	Gagliano
Gauthier	Grey (Beaver River)
Harvey (Edmonton—Est)	Hopkins
Hovdebo	Hunter
Jordan	Karpoff
Keyes	Kilger (Stormont—Dundas)
Kristiansen	Langan (Mission—Coquitlam)
Langdon (Essex—Windsor)	LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)
MacDonald (Dartmouth)	MacWilliam
Maheu	Manley
McGuire	Miffiin
Milliken	Mills
Nault	Peterson
Phinney	Pickard
Prud'homme	Riis
Skelly (North Island—Powell River)	Stewart
Vanclief	Walker
Whittaker	Young (Beaches—Woodbine)—104

• (1820)

**M. le Président:** Je déclare la motion adoptée.